



Dichiarazione del Fabbricante

Ai sensi dell'allegato II, parte 1, sezione B della Direttiva Macchine 2006/42/CE.

Il fabbricante:

Refcomp SpA Unipersonale
via E. Fermi, 6 – 36045
Lonigo – Vicenza – ITALY

Con la presente dichiara che le seguenti Macchine nuove incomplete:

Manufacturer's Declaration

As per EC Machines Directive 2006/42/CE attachment II, part 1, section B.

The manufacturer:

Refcomp SpA Unipersonale
via E. Fermi, 6 – 36045
Lonigo – Vicenza – ITALY

Hereby declare that the following new incomplete machines:

Déclaration du constructeur

Selon l'annexe II, part 1, section B de la Directive Machines 2006/42/CE.

Le constructeur:

Refcomp SpA Unipersonale
via E. Fermi, 6 – 36045
Lonigo – Vicenza – ITALY

Avec la presente déclare que les neuves Machines suivantes incomplètes:

Moto-compressori semiermetici:

Semi-hermetic compressors:

Moto-compresseurs semi-hermetiques:

SP2L 075	SP2H 075	SRC-M-300	SP4LF0600	SB4L1200	SRC-S-113	SRC-XS-040	SW1L3000
SP2L 100	SP2H 100	SRC-M-340	SP4LF0800	SB4L1400	SRC-S-133	SRC-XS-050	SW1L4000
SP2L 130	SP2H 150	SRC-M-390	SP4LF1000	SB6L1600	SRC-S-163	SRC-XS-060	SW1L5000
SP2L 150	SP2H 180		SP4LF1200	SB6L2000	SRC-S-183		SW1L6500
SP2L 200	SP2H 200	SRC-F-185	SP4HF1000	SB6L2500	SRC-S-213	134-XS-040	SW1L8000
SP2L 300	SP2H 300	SRC-F-222	SP4HF1200	SB6L3000	SRC-S-255	134-XS-050	SW1L9500
SP2L 320	SP2H 400	SRC-F-258	SP4HF1500		SRC-S-285	134-XS-060	SW1L10500
SP2L 400	SP2H 420	SRC-F-295	SP4HF2000		SRC-S-305	134-S-070	SW1L11500
SP2L 500	SP2H 500			SRC-WS-040	SRC-S-353	134-S-080	
SP2L 550	SP2H 520	ORC-F-188	SP4LN0600	SRC-WS-050	SRC-S-413	134-S-090	SW1H4000
SP2L 600	SP2H 700	ORC-F-226	SP4LN0800	SRC-WS-060	SRC-S-453	134-S-100	SW1H5000
SP3L750	SP2H 750	ORC-F-264	SP4LN1000	SRC-WS-070	SRC-S-463	134-S-120	SW1H6000
SP3L1000	SP2H 800	ORC-F-300	SP4LN1200	SRC-WS-080	SRC-S-503	134-S-140	SW1H7500
SP3L1250	SP3H1000		SP4HN1000		SRC-S-553	134-S-160	SW1H9000
	SP3H1500	SRC-L-160	SP4HN1200	SRC-WL-030	SRC-S-603	134-S-180	SW1H10500
	SP3H1800	SRC-L-180	SP4HN1500	SRC-WL-040	SRC-S-785	134-S-210	SW1H11500
			SP4HN2000	SRC-WL-050	SRC-S-885	134-S-220	SW1H12500
					SRC-S-985	134-S-240	
			SP4L1500			134-S-270	
			SP4L1800			134-S-300	
			SP4L2200				
			SP4L2500				
			SP6L2700				
			SP6L3000				
			SP6L4000				
			SP8L5000				
			SP8L6000				
			SP4H2200				
			SP4H2500				
			SP4H3000				
			SP4H3500				
			SP6H3700				
			SP6H4000				
			SP6H5000				
			SP8H6000				
			SP8H7000				

RefComp

Non possono essere messe in servizio prima che la macchina nella quale verrà incorporata sia stata dichiarata conforme alle disposizioni della Direttiva Macchine 2006/42/CE e alle regolamentazione che la traspongono in legislazione nazionale.

May not be put into service before the machinery in which they will be incorporated is declared to comply with the provisions of the Machines Directive 2006/42/CE and with the regulations transposing it into national law.

Ne peuvent pas être mis en fonction après que la machine dans laquelle sera incorporée soit déclarée conforme aux dispositions de la Directive Machines 2006/42/CE et aux règlements que la transposent dans la législation nationale.

Sono conformi alle esigenze dei seguenti Standard Armonizzati:

Complies with the provisions of the following Harmonized standards:

Ils sont conformes aux exigences imposés par les Harmonisées Standards:

EN ISO 12100-1
EN ISO 12100-2
EN 349
EN ISO 3744
EN 60204-1
EN 60335-1
CEI EN 60529

EN ISO 12100-1
EN ISO 12100-2
EN 349
EN ISO 3744
EN 60204-1
EN 60335-1
CEI EN 60529

EN ISO 12100-1
EN ISO 12100-2
EN 349
EN ISO 3744
EN 60204-1
EN 60335-1
CEI EN 60529

Sono conformi alle esigenze imposte dalle seguenti Direttive Comunitarie:

Complies with the requirements defined in the following European Directives:

Ils sont conformes aux exigences imposés par les Directives Communautaires:

- **Direttiva Macchine 2006/42/CE** (che ha sostituito la Direttiva 98/37/CEE).
- **Direttiva bassa tensione (DBT) 73/23/CEE** (trasposta nell'ordinamento legislativo Nazionale Italiano con il D.lgs n°626/96).
- **Direttiva compatibilità elettromagnetica (EMC) 89/336/CEE – 92/31/CEE** (trasposta nell'ordinamento legislativo Nazionale Italiano con il D.Lgs n° 615/96).

- **Machine Directive 2006/42/EC** (which has replaced Directive 98/37/EEC).
- **Low Voltage Directive 73/23/EEC** (adopted in the National Italian law with D.lgs. n°626/96).
- **Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 89/336/EEC – 92/31/EEC** (adopted in the National Italian law with D.lgs. n° 615/96).

- **Directive Machines 2006/42/CE** (qui substitute la Directive 98/37/EEC).
- **Directive basse tension (DBT) 73/23/EEC** (transposée dans le règlement National Italien avec D.lgs n°626/96).
- **Directive compatibilité électromagnétique (EMC) 89/336/EEC – 92/31/EEC** (transposée dans le règlement législatif National Italien avec D.lgs n°615/96).

Sono conformi inoltre alle prescrizioni imposte dai seguenti Standard Comunitari e Nazionali e prescrizioni tecniche :

Complies with the following European and National Standards and technical provisions:

Ils sont conformes aux prescriptions imposés par les Standards Communautaires et National et prescription techniques:

EN 60335-2-34
2002/95/CE (RoHS)

EN 60335-2-34
2002/95/EC (RoHS)

EN 60335-2-34
2002/95/EC (RoHS)

Tali macchine sono escluse dalle richieste della Direttiva Comunitaria:

These machines are excluded from the scope of the European Directive:

Ces machines sont exclus de las exigences de la Directive Communautaire:

- **Direttiva Apparecchi a Pressione (PED) 97/23/CE** (trasposta nell'ordinamento legislativo Nazionale Italiano con il D.Lgs n° 93/00).
secondo le esclusioni previste nell'articolo 1 §3.10 della stessa (rif. Guideline 1/11).

- **Pressure Equipment Directive (PED) 97/23/EC** (adopted in the National Italian law with D.lgs. n° 93/00).
according to the exclusions reported in article 1 §3.10 of the same (ref. Guideline 1/11).

- **Directive Equipements sous Pression (PED) 97/23/EC** (transposée dans le règlement législatif National Italien avec D.lgs n°93/00).
suivant le exclusions prévue dans l'article 1 §3.10 de la même (ref. Guideline 1/11).

Si dichiara inoltre che, ai sensi dell'allegato VII parte B della Direttiva Macchine 2006/42/CE:

It is moreover declared that, with reference to the annex VII part B of the Machine Directive 2006/42/CE:

En plus on declare que, selon l'annexe VII part B de la Directive Machines 2006/42/CE:

- Il fascicolo tecnico della costruzione è disponibile presso la sede del costruttore.

- The technical file of the assembly is available by the seat of the manufacturer.

- Le dossier technique de la construction est disponible chez le siège du constructeur.

Lonigo, 06/11/07

Ing. Gianni Candio
President

